



Distr.
GENERAL

A/50/480
4 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 100 повестки дня

ОЖИВЛЕНИЕ ДИАЛОГА ПО ВОПРОСУ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО
ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ НА ОСНОВЕ
ПАРТНЕРСТВА

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 49/95 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея с признательностью приняла к сведению записку Генерального секретаря об оживлении диалога по вопросу об укреплении международного экономического сотрудничества в целях развития на основе партнерства и вновь подтвердила, что необходимость такого диалога обусловлена императивами взаимных интересов и выгоды, подлинной взаимозависимости, совместной ответственности и партнерства в интересах обеспечения устойчивого экономического роста и устойчивого развития, а также улучшения международных экономических условий, способствующих такому развитию, и что система Организации Объединенных Наций призвана играть центральную роль в содействии такому диалогу.

2. Ассамблея просила Генерального секретаря на основе заявлений государств-членов по различным экономическим и социальным вопросам в контексте обсуждения этих вопросов в Генеральной Ассамблее и Экономическом и Социальном Совете предложить для рассмотрения различные вопросы или темы, которые представляли бы взаимный интерес, сулили выгоды для всех стран, а также имели отношение к разработке повестки дня для развития, и представить Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении данной резолюции.

3. Следует напомнить, что в записке, представленной в прошлом году (A/49/542), была предпринята попытка, исходя из краткого обзора исторического опыта, определить важнейшие составные части диалога, основанного на партнерстве, и элементы нынешней международной ситуации, обуславливающей насущную потребность в поощрении такого

диалога. Было высказано предположение о том, что глобализация, приводимая в действие рыночными механизмами, растущая тенденция к региональной интеграции и логика возрастающей взаимозависимости образуют императив диалога и сотрудничества для всех стран, как больших, так и малых. Было указано, что усиливающаяся роль негосударственных субъектов, ослабление влияния правительств на результаты экономической деятельности и сложная взаимосвязь между силами интеграции и фрагментации в мировой экономике, создавая новые импульсы для роста и развития, становятся причиной маргинализации наиболее бедных развивающихся стран и значительных слоев населения в промышленно развитых странах. Расширяющийся международный консенсус по вопросам экономической и социальной политики и стремление к сотрудничеству и партнерству в целях развития, подтверждением которых являются результаты проводившихся в последние годы крупных конференций Организации Объединенных Наций, были приняты к сведению, и был поднят вопрос о том, как этому консенсусу могут быть приданы ощутимые формы в интересах всех. Далее, было высказано предположение о том, что окончание "холодной войны", усиливающаяся интеграция мировой экономики и формирующийся консенсус по вопросу политики в области развития, как представляется, способствовали благоприятному объединению сил в интересах конструктивного и неконфронтационного диалога, призванного содействовать преодолению глобальных проблем, касающихся нищеты и развития, в условиях стремительно изменяющейся международной обстановки. Был выдвинут ряд идей, касающихся условий и средств для дальнейшего оживления диалога.

4. Достигнутый за прошедшее с тех пор время прогресс в нескольких направлениях, как правило, подтверждает действенность предложенного в прошлом году подхода. На своей основной сессии 1995 года Экономический и Социальный Совет пришел к согласию в отношении элементов скоординированного подхода к воплощению в жизнь результатов крупных конференций Организации Объединенных Наций. Он также призвал укреплять возможности Организации Объединенных Наций в области разработки последовательной и согласованной политики. Общие для этих конференций темы и средства их воплощения в жизнь могут стать важным элементом при определении вопросов и рамок диалога.

5. Специальная рабочая группа открытого состава по повестке дня для развития признала важность глобализации и взаимозависимости в качестве ключевых элементов рамок и целей повестки дня. Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций также придает импульс стремлению усилить роль Организации Объединенных Наций в деле согласования интересов народов.

6. В той мере, насколько эти процессы и, в частности, повестка дня для развития открывают широкую возможность использования окрепшего чувства партнерства, формирующегося в рамках Организации Объединенных Наций, настоящий доклад должен рассматриваться в качестве дополнения к этим усилиям. Говоря более конкретно, политические рамки, разработанные в повестке дня, и определенные в ней вопросы, требующие первоочередного внимания, во многих отношениях должны создавать условия для оживления и продолжения конструктивного диалога на основе партнерства.

II. ОТБОР ТЕМ ДЛЯ ДИАЛОГА

7. Очевидно, что повестка дня для развития, в связи с которой специальная рабочая группа открытого состава добилась значительного прогресса и которая, как ожидается, будет принята Генеральной Ассамблеей на ее пятидесятой сессии, окажет непосредственное влияние на выбор тем для проведения диалога по вопросам развития на следующем этапе. В рамках повестки дня, разработанной рабочей группой, особое внимание уделяется связи между развитием, миром и

безопасностью и подчеркивается необходимость партнерства с учетом тенденций к глобализации, региональному сотрудничеству и взаимозависимости. В ней определены острые ситуации и особые проблемы, с которыми сталкиваются Африка, наименее развитые страны и другие особые категории развивающихся стран и стран переходного периода. Для достижения цели укрепления международного сотрудничества в целях развития повестка дня призывает к осуществлению всех международных соглашений и обязательств в отношении развития и укрепления роли, результативности использования возможностей и эффективности системы Организации Объединенных Наций в области развития, заявляет о настоятельной необходимости разработки комплексного подхода к деятельности в области развития и подчеркивает необходимость демократии, гласного и подотчетного управления и поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие.

8. Элементы политических рамок, определенных в повестке дня, включают в себя:

a) экономическое развитие:

- i) макроэкономическая политика, направленная на обеспечение устойчивого экономического роста и устойчивого развития;
- ii) международная торговля и сырьевые товары;
- iii) финансирование развития: вопросы внутреннего и внешнего финансирования, касающиеся экономического развития:
 - a. мобилизация национальных ресурсов для целей развития;
 - b. внешние ресурсы;
 - c. внешняя задолженность;
 - d. официальная помощь в целях развития;
 - e. роль многосторонних финансовых учреждений;
 - f. финансирование развития Организацией Объединенных Наций;
 - g. потоки частного инвестиционного капитала;
 - h. дивиденд мира;
- iv) наука и техника;
- v) сотрудничество Юг-Юг;
- vi) региональное экономическое сотрудничество;
- vii) развитие сельского хозяйства и промышленности, а также сектора услуг;

b) социальное развитие:

- i) ликвидация нищеты и голода;

- ii) занятость;
- iii) социальная интеграция;
- iv) развитие людских ресурсов;
- v) населенные пункты;
- c) расширение возможностей женщин;
- d) права ребенка;
- e) народонаселение и развитие и международная миграция;
- f) окружающая среда и развитие:
 - i) всестороннее осуществление Повестки дня на XXI век и других решений ЮНСЕД;
 - ii) осуществление международных обязательств в области охраны окружающей среды;
- g) гуманитарные вопросы и развитие:
 - i) раннее предупреждение о стихийных бедствиях, их предотвращение и обеспечение готовности к ним, а также смягчение их последствий;
 - ii) реагирование на другие гуманитарные чрезвычайные ситуации;
 - iii) беженцы и перемещенные лица;
 - iv) переход от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию;
- h) подход к развитию на основе участия:
 - i) деятельность, касающаяся стран, находящихся в особых условиях;
 - j) меры по осуществлению.

9. Очевидно, что формат, цели и политические рамки повестки дня составляют общий контекст, в котором должны отбираться темы для диалога. В то же время должны отбираться такие конкретные темы, которые привлекали бы внимание политических деятелей высокого уровня, вызвали заинтересованность других участников процесса развития и приводили бы к стимулирующим и продуктивным обсуждениям.

10. Отбор тем должен производиться в свете основных целей диалога: способствовать более широкому и более глубокому пониманию вопросов глобального и трансграничного характера, затрагивающих индивидуальные, региональные и групповые интересы. Также было бы предпочтительно отобрать темы, имеющие особое значение в международных экономических отношениях. Диалог в таком случае мог бы послужить в качестве средства расширения границ международного сотрудничества.

11. На этом этапе важно отметить, что при отборе тем и разработке средств для политической дискуссии необходимо обеспечить вклад всех заинтересованных сторон. Кроме того, для обеспечения того, чтобы политика обсуждалась на уровне, наиболее близком к существующим проблемам, следует применять принцип subsidiarity. Международные и региональные организации должны рассматривать те вопросы, которые должны решаться на глобальном и региональном уровнях, национальные правительства должны решать национальные проблемы, а общинные организации должны иметь дело с внутриобщинными проблемами. Таким образом, Генеральная Ассамблея не должна быть единственным форумом для обсуждения политики. Все уровни консультаций и обсуждений должны иметь важнейшее значение для обеспечения того, чтобы принятие решений в обществе стало производиться на совместной и интерактивной основе, а не автоматическим и иерархическим путем.

III. НЕКОТОРЫЕ ВОЗМОЖНЫЕ ТЕМЫ

12. Как отмечалось ранее, одним из основных вопросов нашего времени является проблема управления глобальными переменами, которая должна решаться путем диалога и сотрудничества. Проявление изменений и их последствия затрагивают почти все аспекты международной жизни. В связи с интернационализацией многих направлений экономической деятельности, воздействием новых информационных технологий и модернизацией транспорта и связи, глобальными последствиями решений, затрагивающих ресурсы планеты, и эрозией многих экономических границ требуется производить значительные корректировки в том, что касается характера и масштабов международного сотрудничества. Такие факторы, как потоки финансовых средств, торговля, инвестиции, нищета, голод, конфликты, ухудшение состояния окружающей среды, инфекционные заболевания, миграция и наркомания, имеют международные масштабы, в результате чего связанные с ними проблемы не могут быть решены лишь за счет национальных усилий. На индивидуальной основе государства мало что могут сделать, кроме борьбы с симптомами. Для ликвидации причин требуются согласованные международные действия. Все чаще и чаще эти проблемы возникают в менее изолированных формах в глобальном обществе, в котором последствия и результаты событий распространяются через границы с небывалой скоростью, из-за чего ни одно государство не может достичь подлинной стабильности и прогресса без уделения внимания проблемам безопасности и лишений в других государствах.

13. Однако можно отметить, что интернационализация вопросов и связанная с этим растущая взаимозависимость между государствами сами по себе не ведут к расширению международного сотрудничества и активизации диалога. В то же время вероятность сотрудничества повышается, когда страны сталкиваются с негативными последствиями взаимозависимости без существенных возможностей защитить себя при помощи традиционных средств использования национальной политики и мероприятий по причине характера или сложности проблем, которые делают их неэффективными. Отношения партнерства, основанные на взаимном интересе, становятся в этих условиях все более привлекательными.

14. С учетом всех вышеизложенных соображений предлагается несколько возможных тем, которые можно было бы использовать как исходный материал. Во многих случаях предложенные темы воспроизводят и охватывают такие традиционные вопросы, как торговля, финансы и техника, однако они сформулированы так, чтобы пробудить интерес всех партнеров по диалогу. Предложенные темы не являются исчерпывающими, а скорее носят характер указания на то, что может эффективно обсуждаться. Они предложены, поскольку затрагивают вопросы, имеющие глобальный или трансграничный характер, касающиеся индивидуальных, региональных или групповых интересов, в отношении которых отдельные правительства имеют малое влияние.

15. Такие вопросы, как охрана окружающей среды и борьба с нищетой, хотя и имеющие глобальный характер, активно обсуждаются, и по ним уже можно принимать решения. Поэтому они в настоящем докладе не освещаются. Предлагаемые темы – хотя и активно рассматриваемые на различных форумах системы Организации Объединенных Наций, в первую очередь Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Фондом народонаселения Организации Объединенных Наций, Программой по контролю над наркотическими средствами Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Центром международной торговли, Международной организацией труда, Всемирным банком, Международным валютным фондом, Международным союзом электросвязи, Всемирной организацией интеллектуальной собственности, Комиссией по науке и технике в целях развития, Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Комиссией по наркотическим средствам, Комиссией по народонаселению, – тем не менее нуждаются в новом импульсе в силу их большой важности для упорядоченного руководства международными отношениями. В разделе, посвященном средствам осуществления, содержатся предложения о том, как можно придать большую значимость этим вопросам и сделать их центральным объектом обсуждений, посвященных вопросам международного сотрудничества, вместо того, чтобы вскользь касаться их в рамках различных многочисленных форумов.

А. Глобализация и правила игры

16. Еще не так давно международные экономические отношения, в частности валютные курсы и перемещения капиталов, подлежали жесткому регулированию. Сейчас темпы глобализации финансовых и прочих рынков превышают возможности правительств, связанные с введением необходимых правил и достижением договоренностей о сотрудничестве.

17. Никто не выступает за возрождение контроля за перемещениями капитала, в то же время финансовое дерегулирование и связанный с этим рост и интеграция глобальных рынков капитала создают серьезную опасность. Быстрые, краткосрочные перемещения частного капитала могут вызвать значительные колебания курсов национальных валют как в развитых, так и в развивающихся странах. Связанная с этими краткосрочными потоками неустойчивость может не только затруднить проведение национальной налоговой и финансовой политики, но и даже привести к серьезным нарушениям в глобальной финансовой системе.

18. Число негосударственных субъектов, организованных на международной основе и осуществляющих транснациональную деятельность, значительно возросло. В настоящее время имеются тысячи транснациональных корпораций, проводящих свою деятельность во всем мире, в результате чего темпы роста иностранных инвестиций превышают темпы развития торговли. Все вместе они неуклонно создают единый рынок товаров и услуг, результаты деятельности которого могут иметь последствия для всего мира. Темпы воздействия рыночных изменений, происходящих в одной части мира, на другие повышаются.

19. Технический прогресс посредством внедрения информатики и компьютеров все больше расширяет возможность разделения производственных процессов. Разделение труда становится все более тонким, что означает специализацию на уровне элементов процессов производства, а не на уровне отдельных товаров. Поэтому производство становится все более гибким. В то же время благодаря прогрессу в области электросвязи возникает возможность, как в рамках фирм, так и в отношениях между ними, для в высшей степени быстрого реагирования на изменения, которые могут происходить в самых различных частях мира. В области производства, инвестиций, торговли и связанных с ними потоков денежных средств происходит транснационализация процесса принятия экономических решений.

20. Доступ к техническим средствам, будь то посредством иностранных инвестиций или путем лицензирования, в значительной степени определяется степенью защищенности прав интеллектуальной собственности. Для поощрения новаторской деятельности требуется защита интеллектуальной собственности, однако слишком жесткая защита может привести к возникновению нежелательных монопольных позиций. Новаторская деятельность также поощряется правительствами при помощи других средств политического характера. Все это имеет последствия для конкурентных отношений между фирмами, секторами и странами.

21. Эти различные вопросы подразумевают необходимость выработки глобальных правил или согласования национальных руководящих положений для предотвращения возникновения беспорядка, и задача состоит в том, чтобы обеспечить рамки правопорядка для глобальной конкуренции в самом широком смысле этого слова. Гласность правил и дисциплина не должны наносить ущерб динамике событий, а должны обеспечивать создание предсказуемых условий, в которых происходят процессы глобализации.

В. Конкуренция

22. Глобализация и все большая открытость мировой экономики вступает в противоречие с индивидуальными стратегиями отдельных стран, которые все в большей степени вынуждены конкурировать на мировом рынке, чтобы удержать и привлечь финансовые средства и людские ресурсы, требуемые для их развития.

23. Особое место в этом процессе занимают развивающиеся страны. Они все в большей степени обращаются к мировому рынку. Для укрепления своих позиций в процессе глобализации они предоставляют условия все большей открытости для иностранных инвестиций, что привлекает не только капитал, но и, что более важно, знания и технические средства. В традиционных отраслях промышленности они становятся все более серьезными конкурентами для промышленно развитых стран. И все большее число развивающихся стран не ограничиваются лишь традиционными отраслями. Конкуренция на мировом рынке, а таким образом и на национальном рынке каждой страны, становится все более интенсивной и более всеохватывающей. По мере того как экономика различных стран становится более взаимосвязанной и более взаимозависимой, возникает трение, обусловленное сопутствующей этому острой конкуренцией. Для ликвидации этих возможных конфликтов требуется более активный диалог.

24. Развивающимся странам выгодна сильная многосторонняя система правил и дисциплины, поскольку иначе они окажутся в зависимости от правил игры, которые диктуют самые крупные "игроки" в мировой экономике. Выгоду из этого извлекут и развитые страны, поскольку расширение их экспортных возможностей и, таким образом, также возможностей для обеспечения перспективной направленности своего производства и торговых структур в отличие от "оборонительной", выжидательной позиции, в конечном итоге прямо отвечает их интересам.

С. Региональная интеграция и глобальная экономика

25. Главной движущей силой развития и расширения мировой экономики в послевоенный период является все более открытая и многосторонняя система торговли. Результаты Уругвайского раунда и создание Всемирной торговой организации заложили базу для по-настоящему основанной на правилах системы международной торговли и продолжающейся интеграции мировой экономики. В то же время все страны, как крупные, так и малые, должны будут подчиниться дисциплине такой многосторонней системы, и полномочия, предоставленные новой торговой организации, должны соблюдаться и уважаться.

26. В то же время прогресс в деле создания по-настоящему многосторонней торговой системы сопровождается набирающей силу в последние годы сопутствующей ему тенденцией к заключению региональных торговых соглашений. До тех пор пока системы региональной интеграции остаются открытыми и недискриминационными по отношению к остальному миру, они могут в значительной степени способствовать развитию торговли и росту производства за счет расширения рынков, поощрения специализации и посредством более жесткой конкуренции повышая производительность труда. Однако если региональная интеграция сопровождается возведением дискриминационных барьеров, будь то видимых или невидимых, на пути товаров и услуг из других частей мира, такие договоренности могут свести на нет открытый и многосторонний характер системы международной торговли и привести к фрагментации и потенциальным торговым и экономическим трениям между торговыми блоками. Несмотря на широкое признание этих опасностей, они продолжают существовать в жестоком мире конкуренции и отстаивания национальных приоритетов и нуждаются в постоянном сдерживании. Поэтому большое значение для долгосрочной эффективности и расширения мировой экономики имеет разработка правил и стандартов, которые могут помочь обеспечить соответствие региональной интеграции полностью открытой и многосторонней системе. Диалог на политическом уровне мог бы способствовать подготовке почвы для более детальной и технической работы соответствующих органов по подготовке таких правил и стандартов.

D. Новые информационные технологии и глобальная экономика

27. Как отмечалось ранее, быстрые темпы технического прогресса в области информации и связи создали возможности для глобализации производственных процессов и финансовых рынков. В то же время освоение и применение таких технических средств по-прежнему сосредоточено в относительно небольшой части глобальной экономики. Потенциал их применения и использования для той мировой экономики, которая будет организована в будущем, является колоссальными. Однако ясно, что те страны и народы, которые не в состоянии приобретать и использовать новые технологии, изменяющие глобальную среду, и извлекать из них выгоду, окажутся в маргинальном положении. Как вовлекать тех, кто в силу каких бы то ни было причин остался за бортом, в процесс обусловливаемых техническими средствами перемен, является важным вопросом, который должен решаться путем диалога.

E. Международная миграция

28. Ожидается, что в период до 2015 года общая численность рабочей силы увеличится еще на 1 млрд. человек. Не предполагается, что все из них смогут найти работу в своих странах или даже регионах. Это все в большей степени будет приводить к международной миграции рабочей силы.

29. Во всем мире примерно 70 млн. человек, по большей части из развивающихся стран, живут в других странах – легально или нелегально. Такая большая цифра связана с недостаточным развитием и нищетой, высокими темпами роста численности населения, наличием обширных территорий, охваченных конфликтами и нестабильностью, условиями на рынке рабочей силы (несмотря на высокий уровень безработицы) во многих промышленно развитых странах со стареющим населением, наполовину открытым характером большинства границ и легкостью проезда.

30. В долгосрочной перспективе миграционные потоки лишь стабилизируются и, может быть, даже уменьшатся, когда экономические перспективы и общие условия в странах происхождения значительно улучшатся, не только в абсолютном смысле этого слова, но и относительно по сравнению со странами назначения. Это объясняется тем, что такая разница частично определяет

фактор притягательности. Открытый диалог, основанный на большем объеме знаний в отношении этого явления, имеет значение не только для стран иммиграции, но также и для стран эмиграции. Мигранты зачастую принадлежат к более квалифицированным и образованным группам населения. В этом смысле их отъезд означает потерю. С другой стороны, мигранты часто отправляют в свои страны происхождения денежные переводы и таким образом создают желательный источник иностранной валюты.

31. Усилия по управлению потенциально большими потоками мигрантов должны быть направлены на ликвидацию основополагающих причин: экономического неравенства, политической нестабильности, нарушений прав человека. Сотрудничество в области развития может играть свою роль в решении проблем, лежащих у их истоков. С точки зрения структуры необходимо рассматривать также вопросы, связанные с политикой (торговая политика, политика в области задолженности и т.д.), которая влияет на возможности стран, а таким образом и народов, по улучшению их положения в мире.

Г. Предупреждение и ликвидация чрезвычайных ситуаций
и миростроительство в постконфликтный период

32. В последние годы продолжался рост числа чрезвычайных ситуаций, как имеющих естественный характер, так и вызванных деятельностью человека, наряду с чем продолжался и рост объема расходов по их ликвидации. Политическая нестабильность, которая частично может объясняться отсутствием экономического развития, может привести к возникновению вооруженных конфликтов, гражданских войн и т.п., результатом чего может быть не только появление большого числа беженцев и перемещенных лиц, но также опасность более широкого конфликта. Поэтому в интересах международного сообщества предотвращать их появление или, если этого сделать не удалось, удовлетворять безотлагательные и чрезвычайные потребности, а затем как можно скорее переходить к постконфликтному миростроительству.

33. В Повестке дня для мира миростроительство в постконфликтный период определяется как деятельность по определению и поддержке структур, которые будут способствовать укреплению и упрочению мира, с тем чтобы избежать повторной вспышки конфликта.

34. По мере возникновения конфликтов и выхода стран из конфликта самая неотложная задача заключается в оказании чрезвычайной и гуманитарной помощи пострадавшему населению. Однако совершенно недопустимо бросать эти страны на произвол судьбы после того, как были удовлетворены самые элементарные потребности пострадавшего населения. Необходимо организовывать выборы, создавать правительственные институты и поощрять участие в политической жизни.

35. Однако потребуется и многое другое. Экономика страны, по всей вероятности, будет в упадке, ее материальная инфраструктура будет разрушена, и развитию людских ресурсов не будет уделяться должного внимания. Для того чтобы помочь этим странам встать на путь устойчивого долгосрочного развития, необходимо тесное сотрудничество и координация со стороны международного сообщества.

36. Поскольку в большинстве пострадавших в результате войны стран перспективы увеличения внутреннего финансирования являются весьма ограниченными, весьма значительной будет потребность в дополнительном внешнем финансировании. Если международное сообщество не приложит особые усилия по разработке стратегий и содействию финансированию на имеющем исключительно важное значение этапе перехода от миростроительства в постконфликтный период к

долгосрочному миру, международные и национальные мирные усилия вполне могут оказаться под угрозой.

37. Деятельность по предупреждению и смягчению последствий стихийных бедствий, а также миростроительство в постконфликтный период составляют вопрос, требующий систематического изучения и анализа, а также пристального внимания со стороны всего международного сообщества.

G. Преступность, наркотики, насилие и глобальная стабильность

38. Еще одной проблемой, которая приобретает все более международный характер, является организованная преступность. Незаконная торговля наркотиками, районы спроса на которые географически удалены от районов, из которых они поставляются, значительно усилила международный характер организованной преступности. Интернационализация преступности происходит параллельно с глобализацией экономического процесса в целом. Это касается как организации и операций, так и районов сосредоточения преступной деятельности. Современные технические средства и средства массовой связи значительно расширили международный масштаб организованной преступности, приблизив ее в то же время к законной экономике. Может иметь место крупномасштабная трансграничная незаконная торговля теми товарами и услугами, производство и распределение которых регулируется государством и зависит от других сдерживающих факторов. Это касается не только незаконных товаров, таких, как наркотики, но также и самой различной экономической деятельности, включая предоставление финансовых услуг, которые используются для "отмывания" полученных незаконным путем денежных средств. Крупные суммы денежных средств, циркулирующие в этих преступных сетях, в значительной степени питают глубоко укоренившуюся коррупцию.

39. Незаконная торговля наркотиками связывает проблемы нищеты и социальные проблемы богатых стран с аналогичными проблемами производителей, которым возделывание традиционных культур не обеспечивает более средств к существованию. Резкие падения мировых рыночных цен на традиционные культуры могут создать новые благоприятные возможности для приносящего значительную выгоду производства наркотиков. Преступные синдикаты продают эти наркотики в богатых странах, где рынок сбыта все еще растет.

40. Дело не только в том, что во многих обществах возникает чувство небезопасности и нестабильности; эти тенденции зачастую подрывают существующие институты и дестабилизируют государственную власть. Такие явления усугубляются легкой доступностью и широким предложением для уголовных элементов современного оружия. Смертоносное сочетание этих факторов, как правило, повышает в каждом регионе уровень насилия. Правительства посредством диалога и сотрудничества должны разработать решительные глобальные меры в ответ на взаимосвязанные преступность, наркотики, насилие и нестабильность.

IV. СРЕДСТВА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

41. Как отмечалось в представленном в прошлом году докладе, чтобы взаимный интерес и партнерство заняли центральное место в рамках возобновленного диалога, Организация Объединенных Наций должна стать естественным форумом для согласования и трансформации узких национальных интересов в совместный интерес и общие выгоды. Для этого от участников требуется широкое понимание и видение и, таким образом, возникает необходимость в проведении обсуждений на высоком политическом уровне.

42. Был предложен ряд подходов и средств для осуществления диалога как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее. При рассмотрении этих предложений государства-члены должны будут учитывать, что состоявшиеся в этом году обсуждения в Экономическом и Социальном Совете, включая обсуждения, касающиеся скоординированных последующих действий по итогам крупных конференций Организации Объединенных Наций и повестки дня для развития, в рамках специальной рабочей группы открытого состава, также включали в себя элементы, имеющие важность для ведения подлинного диалога по широким межсекторальным темам.

43. Чтобы диалог был полезным и продуктивным, способы его ведения должны быть разработаны с учетом ряда основных элементов: во-первых, следует, чтобы вопросы или темы, которые должны быть выбраны, учитывали интересы всех групп, были четко сформулированы и чтобы при разработке структуры диалога учитывалась взаимосвязь между ними; во-вторых, в процесс подготовки к обсуждениям должны быть включены не только Организация Объединенных Наций и соответствующие организации системы, но и другие участники процесса развития и академическое и научное сообщество; и в-третьих, характер результатов диалога должен рассматриваться в связи со сложностью и готовностью для принятия решений обсуждаемых вопросов и должен создавать условия для надлежащей последующей деятельности со стороны самой Организации Объединенных Наций, ее соответствующих учреждений и других соответствующих региональных и межрегиональных организаций, а также прочих возможных участников процесса развития.

44. В свете вышеизложенных соображений и с учетом предложений, содержащихся в пунктах 29 и 38 первого доклада, в частности тех из них, которые касались организации в рамках пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи "целенаправленного диалога высокого уровня по той или иной основной теме, охватывающей существующие и возникающие экономические и социальные вопросы глобальной повестки дня" (пункт 34), для оказания помощи Ассамблее в рассмотрении этого вопроса препровождаются следующие дополнительные элементы:

а) во-первых, тема для диалога должна выбираться своевременно, желательно по крайней мере за год или более того, с тем чтобы можно было провести надлежащую подготовительную деятельность;

б) помимо подготовки Секретариатом в сотрудничестве с соответствующими организациями системы, включая, по мере целесообразности, бреттон-вудские учреждения, а также Всемирную торговую организацию, справочной документации, процесс диалога также мог бы включать в себя совещания, организованные под эгидой других региональных и межрегиональных организаций, проведение форумов сообществом неправительственных организаций, организацию слушаний, совещаний с участием парламентариев и проведение университетами и другими академическими и государственными организациями исследований и создание ими экспертных групп. Также должна быть подготовлена и осуществлена программа в области общественной информации для того, чтобы заинтересовать диалогом основные группы и вовлечь их в диалог;

в) та часть диалога, которая будет проходить на высоком уровне, могла бы проводиться в течение двух-трех дней в начале сессии Генеральной Ассамблеи, что позволило бы воспользоваться присутствием министров. Можно было бы также запланировать проведение специальных сессий Генеральной Ассамблеи и совещаний представительного характера на высшем уровне, с тем чтобы содействовать политическому пониманию и консенсусу на самом высоком уровне, и, когда это возможно, разрабатывать политику и руководящие принципы для более подробных переговоров в рамках соответствующих форумов;

d) характер обсуждаемых тем должен определять характер результатов диалога, которые должны быть гибкими и охватывать диапазон от резюме Председателя или декларации/заявления до согласованных выводов или решений.

v. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

45. В заключение, можно подчеркнуть, что диалог необходимо будет вести в условиях доверия и с четким признанием того факта, что развитие для всех стран является процессом роста и изменений. Выжидательная позиция по отношению к изменениям наносит ущерб всем заинтересованным сторонам. Растущая взаимозависимость означает, что страны должны учитывать интересы всех других стран. Это налагает на все стороны обязательства, но в то же время прежде всего это означает, что интересы экономически слабых развивающихся стран должны постоянно учитываться как один из приоритетных вопросов.

46. Диалог на высоком уровне, проводимый в таком конструктивном духе в рамках Генеральной Ассамблеи, также поможет активизировать роль Ассамблеи, касающуюся выработки политики в экономической, социальной и связанных с ними областях, и позволит Организации Объединенных Наций способствовать совершенствованию управления и руководства мировой экономикой.